

COMMUNIQUÉ



SEPTEMBER 2022
SEPTEMBRE 2022



Protecting those who
protect the environment

pages 14-15

Protéger ceux qui
protègent l'environnement



pages 30-31

*Cmre Maurita Bedard recognized with 20+ years of service!
Cmre Maurita Bedard à l'honneur pour ses 20 ans et plus de service!*



pages 6-7

*Heaping praise for our distinguished award recipients
Des éloges à l'endroit de nos distingués lauréats*

CEO Message



Paul A. Guindon
CEO, Commissionaires Ottawa

Two important updates

ADGA joins Commissionaires Ottawa Group

In December 2021, Commissionaires Ottawa and ComNet Networks and Security Inc. welcomed ADGA Group into our growing family. With about 570 employees and independent contractors, the Canadian company designs, develops, fields, and supports command and control systems, including simulations systems for the Royal Canadian Navy, Canadian Army and Royal Canadian Air Force. ADGA Group is also engaged in software development and enterprise-wide digital transformation initiatives.

Note that apart from a change in ownership, ADGA Group's name and brand, office locations, and operations will remain. In essence, ADGA is joining Commissionaires Ottawa Group, which also has Commissionaires Ottawa and ComNet Networks and Security Inc. as members.

Why ADGA Group and why now? see page 4.

Welcome Kevin Wolfe, new General Manager at ComNet Networks and Security Inc.

We recently welcomed Kevin Wolfe, the new General Manager (GM) for our Canada-wide operation.

Kevin joins us with 20+ years of proven GM experience, including forecasting, strategic planning, change agility, growth management, and employee relations.

Since 2011, he was the Ottawa-region GM for Freeman, a leading global event agency. His responsibilities as GM included leadership of all aspects of operations while supervising a team of 120+ employees.

From travelling between cities and offices, to rallying our office and technician teams for meetings and events, Kevin already is proving to be an asset in the day-to-day operations of ComNet. He has also announced forthcoming incentives and projects, such as savings achieved for employees (e.g. mobile, home and auto insurance, banking and mortgage), as well as an Employee Intranet to be launched in early fall. ■



Kevin Wolfe
New General Manager at ComNet Networks
and Security Inc.

Message du Chef de direction

Deux mises à jour importantes

ADGA se joint au Groupe Commissionnaires Ottawa

En décembre 2021, Commissionnaires Ottawa et ComNet réseaux et sécurité inc. ont accueilli le Groupe ADGA dans leur famille grandissante. Avec environ 570 employés et contractants indépendants, l'entreprise canadienne conçoit, développe, déploie et soutient des systèmes de commande et de contrôle, y compris des systèmes de simulation pour la Marine royale canadienne, l'Armée canadienne et l'Aviation royale canadienne. Le Groupe ADGA est également engagé dans le développement de logiciels et dans des initiatives de transformation numérique à l'échelle d'entreprise.

Notez qu'à part le changement de propriétaire, le nom et la marque du Groupe ADGA, l'emplacement de ses bureaux et ses activités resteront inchangés. Essentiellement, ADGA se joint au Groupe Commissionnaires Ottawa, qui compte également parmi ses membres Commissionnaires Ottawa et ComNet réseaux et sécurité inc.

**Pourquoi le Groupe ADGA et pourquoi maintenant ?
Voir la page 5.**



Bienvenue à Kevin Wolfe, nouveau directeur général de ComNet réseaux et sécurité inc.

Nous avons récemment accueilli Kevin Wolfe, le nouveau directeur général (DG) de nos activités au Canada.

Kevin se joint à nous avec plus de 20 ans d'expérience reconnue en tant que DG, notamment en matière de prévisions, de planification stratégique, d'adaptation au changement, de gestion de la croissance et de relations avec les employés.

Kevin Wolfe
*directeur général
de ComNet réseaux
et sécurité inc.*



Depuis 2011, il était le directeur général de la région d'Ottawa pour Freeman, une agence événementielle internationale de premier plan. Ses responsabilités en tant que GM comprenaient le leadership de tous les aspects des opérations tout en supervisant une équipe de plus de 120 employé(e)s.

Qu'il s'agisse de voyager entre les villes et les bureaux, ou de rallier nos équipes de bureau et de techniciens pour des réunions et des événements, Kevin s'avère déjà être un atout dans les opérations quotidiennes de ComNet. Il a également annoncé des programmes et des projets à venir, tels que des économies réalisées pour les employés (ex: assurance mobile, habitation et automobile, économies bancaires et hypothécaires), ainsi qu'un Intranet pour les employé(e)s qui sera lancé au début de l'automne. ■

OUR GROWTH:

Why is Commissionaires Ottawa acquiring companies?

Many of our commissionaires contribute to frontline and behind-the-scenes security solutions, including: access/egress, vehicle and foot patrols, surveillance, alarm response, etc. Commissionaires also provide "More Than Security"—from workplace investigations and threat risk assessments, to an extensive range of fingerprinting and background screening services. And now, we've taken "More Than Security" to a whole new level!



Why did Commissionaires Ottawa acquire ADGA?

1. **To offer our clients** a greater number and variety of services, such as Advanced Technology Solutions fulfilling the information management, communications, and integrated security requirements in the defence and public safety markets.
2. **To offer our existing and future employees** access to a greater number and variety of job opportunities and internal competitions across Canada, such as: electronics technicians, business analysts, warranty analysts, business/systems architects, network security engineers, IM/IT specialists, lifecycle material management specialists, project managers/leads, and many other positions related to cyber/physical security integration, simulation solutions and software solutions.

Why did Commissionaires Ottawa acquire a group of companies now known as ComNet Networks and Security Inc.?

1. **To offer our clients** a greater number and variety of services, such as: IoT network convergence (voice, data, video),

security systems installations and integration, engineering and design, and infrastructure management.

2. **To offer our existing and future employees** access to a greater number and variety of job opportunities and internal competitions available in Ottawa, Montreal, Kingston and the Greater Toronto Area (GTA), such as: network IoT technicians, systems security technicians, and various supervisory, management and office positions.

What VALUE do these acquisitions bring?

Together, our three 100% Canadian owned and operated companies offer a FULL SPECTRUM of cyber, electronic, physical, and personnel security solutions. Work with one of us, and this opens the door to work with any of us.

The same applies to employment opportunities across all three companies: we want to make it easier for YOU to explore and access career advancement opportunities.

What unites our three companies?

1. We honour and support veterans, their families and fellow Canadians who share their values, by creating meaningful employment opportunities for them. We also promote and support programs, community initiatives and causes that enhance the well-being of veterans and their families.
2. We are proudly Canadian, and privately owned and operated.
3. We are established, stable and growing rapidly.
4. We value our customers, who turn to us repeatedly for exceptional service delivery.
5. We invest in our communities by supporting worthy causes. Our employees lead, join, sponsor, and support various community events and initiatives throughout the year—many of them related to giving back to veterans, active personnel in service, and their families. ■

NOTRE CROISSANCE :

Pourquoi Commissionnaires Ottawa acquiert-il des entreprises?

Bon nombre de nos commissionnaires contribuent aux solutions de sécurité de première ligne et en coulisses, y compris : contrôle d'entrées et de sorties, patrouilles pédestres et motorisées, surveillance, réponse aux alarmes, etc. Nos commissionnaires offrent également de la « Sécurité et plus encore », qu'il s'agisse d'enquêtes sur le lieu de travail, d'évaluations des menaces et des risques, ou d'une vaste gamme de services de prise d'empreintes digitales et de vérification des antécédents. Et maintenant, nous avons porté la « Sécurité et plus encore » à un tout autre niveau !

Pourquoi Commissionnaires Ottawa a-t-il acquis ADGA?

1. **Offrir à nos clients** un plus grand nombre et une plus grande variété de services, tels que des solutions technologiques avancées répondant aux exigences de gestion de l'information, de communication et de sécurité intégrée sur les marchés de la défense et de la sécurité publique.
2. **Offrir à nos employé(e)s actuels et futurs** l'accès à un plus grand nombre et une plus grande variété de possibilités d'emploi et de concours internes partout au Canada, tels que : techniciens en électronique, analystes d'affaires, analystes de garantie, architectes d'affaires/de systèmes, ingénieurs en sécurité de réseau, spécialistes en GI/TI, spécialistes en gestion du cycle de vie du matériel, gestionnaires/chargés de projet, et de nombreux autres postes liés à l'intégration de la cyber sécurité et de la sécurité physique, aux solutions de simulation et aux solutions logicielles.



Pourquoi avons-nous acquis un groupe d'entreprises maintenant connu sous le nom de ComNet réseaux et sécurité inc. ?

1. **Offrir à nos clients** un plus grand nombre et une plus grande variété de services, tels que : convergence des réseaux IdO (voix, données,

vidéo), installations et intégration de systèmes de sécurité, ingénierie et conception, et gestion des infrastructures.

2. **Offrir à nos employé(e)s actuels et futurs** accès à un plus grand nombre et à une plus grande variété de possibilités d'emploi et de concours internes disponibles à Ottawa, Montréal, Kingston et dans la région du Grand Toronto (RGT), tels que : techniciens de réseau IdO, techniciens de sécurité des systèmes, et divers postes de supervision, de gestion et de bureau.

Quelle VALEUR ajoutée ces acquisitions apportent-elles?

Ensemble, nos trois entreprises, détenues et exploitées à 100 % par des Canadiens et Canadiennes offrent une GAMME COMPLÈTE de solutions de sécurité cybernétique, électronique, physique et du personnel. Travailler avec l'une de nos entreprises, c'est ouvrir la porte à travailler avec n'importe quelle de nos entreprises.

Il en va de même pour les possibilités d'emploi dans les trois entreprises : nous voulons qu'il soit plus facile pour VOUS d'explorer et d'accéder aux possibilités d'avancement professionnel.

Qu'est-ce qui unit nos trois entreprises?

1. Nous honorons et soutenons les vétérans, leurs familles et les concitoyens qui partagent leurs valeurs, en leur offrant des possibilités d'emploi intéressantes. Nous promovons et soutenons également des programmes, des initiatives communautaires et des causes qui améliorent le bien-être des vétérans et de leurs familles.
2. Nous sommes une entreprise fièrement détenue et exploitée par des Canadiens et des Canadiennes.
3. Nous sommes bien établies, stables, qui connaissent une croissance rapide.
4. Nous apprécions nos clients, qui sollicitent nos services en permanence pour la prestation de services exceptionnels.
5. Nous investissons dans nos collectivités en soutenant des causes louables. Nos employé(e)s dirigent, rejoignent, commanditent et soutiennent divers événements et causes communautaires tout au long de l'année. ■

Heaping praise for our distinguished **AWARD** **RECIPIENTS**



After a two-year hiatus due to COVID restrictions, and a postponement due to the wind storm in May, we were thrilled to welcome people back to an in-person awards ceremony!

Held on 7 June 2022 at the Infinity Convention Centre in Ottawa, we welcomed award recipients to thank them for everything they've done for Commissionaires Ottawa and their communities. We especially would like to honour the recipients of the following awards:

Guard of the Year Award: Cmre Victor Estigene, Section 94, Ottawa: This award recognizes the exceptional commitment to job performance, teamwork and customer service every day. Victor is a security operations centre (SOC) operator at the Canadian Museum of Nature. His service there goes back about 18-19 years, but we were fortunate to welcome him as a commissionaire—one of our own—since March 2019. Quite fitting for a museum of nature, Victor has grown and thrived within the ecosystem of the building and its people. Outside of the SOC, Victor has supported our client as a patroller, a receptionist, and an ID card technician. He is cross-trained on all security posts in the building and has cross-trained new guards for those posts. Victor, we value your experience, your dedication, your honesty, loyalty and integrity.

Supervisor of the Year Award: Capt Eric Smith, Section 10, Ottawa. This award recognizes outstanding achievement of duty by a supervisor. Capt Eric Smith first joined Commissionaires Ottawa in 2012, bringing with him distinguished experience. He is a former member of the Governor General's Foot Guards, with skills in the professional trades such as maritime drilling, drywalling and framing. Eric has poured that experience into his career at Commissionaires, demonstrating leadership from the get-go. Eric was deployed to a contract overseas where he was a shift supervisor at a construction site and worked as a supervisor at a government site. Since 2019, he has been our supervisor par excellence at RCMP headquarters, overseeing well over 100 commissionaires. Eric is so highly regarded, that we received 18 letters of commendation! This is beyond certificates of recognition from the RCMP for grace under pressure, in 2019, and for team leadership, in 2021. Furthermore, in 2021, from among tens of thousands of security professionals working in Ontario, the Association of Professional Security Agencies (APSA) selected Eric as Ontario's Supervisor of the Year. At the Canadian Corps of Commissionaires, nationally, Eric was also named Supervisor of the Year.

Des éloges à l'endroit de nos **DISTINGUÉS** **LAURÉATS**

Après une interruption de deux ans en raison des restrictions imposées par la COVID, et un report dû à la tempête en mai, nous avons été ravis d'accueillir à nouveau les gens à une présentation des prix en personne !

Tenue le 7 juin 2022 à l'*Infinity Convention Centre*, à Ottawa, la Présentation annuelle des prix nous a permis d'accueillir les récipiendaires de prix pour les remercier de tout ce qu'ils ont fait pour Commissionnaires Ottawa et leur collectivité. Nous tenons tout particulièrement à honorer les lauréats des prix suivants :



G-à-d : Chef de direction Paul Guindon avec Cmre Victor Estigene (Prix d'agent de sécurité de l'année)

LtoR: CEO Paul Guindon with Cmre Victor Estigene (Guard of the Year Award)

Prix de l'Agent de sécurité de l'année : Cmre Victor Estigene, Section 94, Ottawa :

Ce prix récompense l'engagement exceptionnel et quotidien au rendement au travail, d'équipe et au service à la clientèle. Victor est un opérateur du centre des opérations de sécurité au Musée canadien de la nature. Il y travaille depuis 18 ou 19 ans, mais nous avons eu la chance de l'accueillir en tant que commissionnaire – l'un des nôtres – depuis mars 2019. Comme il se doit pour un musée de la nature, Victor a grandi et s'est épanoui dans l'écosystème du bâtiment et de ses habitants. En dehors du centre des opérations, Victor a aidé notre client en tant que patrouilleur, réceptionniste et technicien de carte d'identification. Il a reçu une formation polyvalente sur tous les postes de sécurité du bâtiment et a formé de nouveaux agents de sécurité pour ces postes. Victor, nous apprécions ton expérience, ton dévouement, ton honnêteté, ta loyauté et ton intégrité.



G-à-d : Chef de direction Paul Guindon avec Capt Eric Smith (Prix du Superviseur de l'année)

LtoR: CEO Paul Guindon with Capt Eric Smith (Supervisor of the Year)

Prix du Superviseur de l'année : Capt Eric Smith, Section 10, Ottawa.

Ce prix récompense l'accomplissement exceptionnel du devoir d'un superviseur. Capt Eric Smith s'est joint à Commissionnaires Ottawa en 2012, apportant une expérience distinguée avec lui. Il est un ancien membre des Governor General's Foot Guards et possède des compétences dans des métiers professionnels tels que le forage maritime, les cloisons sèches et les charpentes. Eric a mis cette expérience au service de sa carrière chez Commissionnaires Ottawa, faisant preuve de leadership dès le début.

... suite à la page 9



LtoR: Cmre Pamela Rideout (CEO Commendation), Cmre Victor Estigene (Guard of the Year), LGen Lloyd Campbell (Ret'd)(Guest of Honour, Board Member of Perley Health), BGen Linda Colwell (Ret'd)(Board Chair, Commissionnaires Ottawa), Capt (N) Paul Guindon (Ret'd)(CEO, Commissionnaires Ottawa), Capt Eric Smith (Supervisor of the Year).

G-à-d : Cmre Pamela Rideout (Mention élogieuse du Chef de direction), Cmre Victor Estigene (Agent de sécurité de l'année), Lgén Lloyd Campbell (ret)(Invité d'honneur, membre du conseil chez Perley Health), Bgén Linda Colwell (ret)(Présidente du conseil chez Commissionnaires Ottawa), Capt de vaisseau Paul Guindon (ret)(Chef de direction, Commissionnaires Ottawa), Capt Eric Smith (Superviseur de l'année).

CEO Commendation: Cmre Pamela Rideout, Section 91, Ottawa. This award recognizes outstanding achievements such as customer service excellence and the provision of services going way beyond the normal performance of duty. Pamela was pulling into the parking lot at a respite centre to begin her shift when she noticed a disturbance at the back of the building and immediately went to investigate. Two men were shouting and another was unresponsive on the ground. Pamela secured the scene, and directed bystanders to call 911 and get more help from inside the arena. The man was not breathing and did not have a pulse, so she went to work quickly to try to revive him. Determining the man's condition was the result of an overdose, Pamela administered a dose of a medication, performed chest compressions, administered a second dose, and continued first aid care. By the time ambulances arrived, the man was breathing again. The City of Ottawa, our client, has high praise for Pamela in all that she does: from how clear and concise her reports are, to her being a strong, reliable and effective security guard.

To view a video and a full photo gallery of the awards ceremony, as well as a full list of all the long service award recipients, please visit the [Employee Intranet](#). ■



Eric a été déployé dans le cadre d'un contrat à l'étranger où il a été superviseur de relais sur un chantier de construction et a travaillé comme superviseur sur un site gouvernemental. Depuis 2019, il est notre superviseur par excellence au siège de la Gendarmerie royale du Canada (GRC), supervisant plus de 100 commissionnaires. Eric a une si bonne cote que nous avons reçu 18 lettres de recommandation ! Cela va au-delà des certificats de reconnaissance de la GRC pour la grâce sous la pression, en 2019, et pour le leadership d'équipe, en 2021. De plus, en 2021, parmi les dizaines de milliers de professionnels de la sécurité travaillant en Ontario, l'Association of Professional Security Agencies (APSA) a désigné M. Smith comme superviseur de l'année en Ontario. Au Corps canadien des commissionnaires, à l'échelle nationale, M. Smith a également été désigné superviseur de l'année.



Capt Eric Smith est venu au Quartier-général avec sa compagne Stacey Ingrey en décembre 2021 pour recevoir le prix Superviseur de l'année APSA.

Capt Eric Smith came to HQ with his partner Stacey Ingrey in December 2021 to receive an earlier award, the APSA Supervisor of the Year.



G-à-d : Chef de direction Paul Guindon avec Cmr Pamela Rideout (Mention élogieuse du Chef de direction)

LtoR: CEO Paul Guindon with Cmr Pamela Rideout (CEO Commendation)

Mention élogieuse du Chef de direction : Cmr Pamela Rideout, Section 91, Ottawa. Ce prix récompense des réalisations exceptionnelles telles que l'excellence du service à la clientèle et la prestation de services allant bien au-delà de l'exercice normal des fonctions. Cmr Pamela Rideout se garait dans le stationnement d'un centre de répit pour commencer son service lorsqu'elle a remarqué une agitation à l'arrière du bâtiment et est immédiatement allée enquêter. Deux hommes criaient et un autre était sans réaction sur le sol. Paula a sécurisé la scène et a demandé aux passants d'appeler le 911 et a demandé de l'aide à l'intérieur de l'arène. L'homme ne respirait pas et n'avait pas de pouls, elle s'est donc rapidement mise au travail pour tenter de le ranimer. Après avoir constaté que l'état de l'homme découlait d'une surdose, Pamela a administré une dose de médicament, effectué des compressions thoraciques, administré une seconde dose et poursuivi les soins de premiers secours. À l'arrivée des ambulances, l'homme respirait à nouveau. La ville d'Ottawa, notre client, ne tarit pas d'éloges à l'égard de Pamela dans tout ce qu'elle fait : de la clarté et de la concision de ses rapports au fait qu'elle soit une agente de sécurité forte, fiable et efficace.

Pour visionner une vidéo et une galerie de photos de la cérémonie de remise des prix, ainsi que la liste complète de tous les récipiendaires de décorations de long service, veuillez consulter l'Intranet des employés. ■

Our next awards ceremony is **13 OCTOBER**



Notre prochaine présentation des prix aura lieu le **13 OCTOBRE**

Award recipients and their families are invited!

One of the proudest traditions in our company is the Annual Awards Ceremony. Among our honoured guests are the Central Band of the Canadian Armed Forces, a guest of honour from the community, a featured singer, our Board of Directors, key clients, HQ personnel, and award-winning commissionaires from across the company.

Combining military tradition with modern-day elegance, the first part of the ceremony includes a one-hour, graduation-style ceremony to honour long service and special award recipients. Join us to experience a few seconds on the stage and in the spotlight! In addition to your medal or ribbon, we will present you with a monetary award and send you a photo taken by a professional photographer.

Your family and colleagues will be encouraged to cheer, take photos or video, and join you afterwards for a couple of hours in a chandelier setting for delicious appetizers and drinks.

If you have dedicated 12 years of service or more, and are contacted with an invitation to attend, be sure to RSVP for yourself and your family or colleagues. We want to celebrate YOU! ■

When: 3:00 p.m., 13 October 2022.

Where: Infinity Convention Centre,
2901 Gibford Drive, Ottawa

Date : 15 h 00, 13 octobre 2022.

Où : Infinity Convention Centre,
2901, promenade Gibford, Ottawa

Les lauréats et leurs familles sont invités !

La Présentation annuelle des prix est l'une des traditions dont nous sommes le plus fiers dans notre entreprise. Parmi nos invités d'honneur figurent la Musique centrale des Forces armées canadiennes, un invité d'honneur de la communauté, un chanteur ou chanteuse invité(e), notre conseil d'administration, nos principaux clients, le personnel du Quartier-général, et les commissionaires lauréats dans l'ensemble de la compagnie.

Alliant la tradition militaire à l'élégance moderne, la première partie de la cérémonie comprend une cérémonie d'une heure, de type remise de diplômes, pour honorer les longs services et les lauréats de prix spéciaux. Rejoignez-nous pour vivre quelques secondes sur la scène et sous les projecteurs ! En plus de votre médaille ou de votre ruban, nous vous remettrons une récompense monétaire et vous enverrons une photo prise par un photographe professionnel.

Votre famille et vos collègues seront encouragés à vous applaudir, à prendre des photos ou à filmer, et à vous rejoindre ensuite pendant quelques heures dans un décor de luxe pour déguster de délicieux amuse-gueules et boissons.

Si vous avez consacré 12 ans de service ou plus, et que vous êtes contacté avec une invitation à participer, assurez-vous de confirmer votre présence et celle de votre famille ou de vos collègues. Nous voulons VOUS fêter ! ■



A welcome home to remember

On 6 July 2022, Prime Minister Justin Trudeau made a surprise visit to 22 Wing in North Bay. The Royal Canadian Airforce base is across the road from the Jack Garland Airport, where a number of our commissionaires are posted.

Cmre Site Supervisor at Jack Garland Airport, Sgt Martin Durkin and his wife, active Royal Canadian Airforce member Cpl Kelly Bacon, were invited to attend a barbecue after work to meet the PM. This meet and greet was part of a thank you from Prime Minister Trudeau to all Canadian Armed Forces members and their families in North Bay, recognizing their past two years of service—especially during the COVID pandemic.

Cpl Kelly Bacon recently returned from a six-month deployment to Egypt. On behalf of everyone at Commissionaires, thank you for your service and what a memorable welcome home! ■

Un accueil inoubliable à la maison

Le 6 juillet 2022, le Premier ministre Justin Trudeau a effectué une visite inopinée à la 22^e Escadre de North Bay. La base de l'Aviation royale canadienne se trouve en face de l'aéroport Jack Garland, où sont affectés un certain nombre de nos commissionnaires.

Cmre Superviseur de site à l'aéroport Jack Garland, Sgt Martin Durkin et son épouse, Cpl Kelly Bacon, membre actif de l'Aviation royale canadienne, ont été invités à participer à un barbecue après le travail pour rencontrer le PM. Cette rencontre s'inscrivait dans le cadre des remerciements adressés par le Premier ministre Trudeau à tous les membres des Forces armées canadiennes et à leurs familles à North Bay, en reconnaissance de leurs deux dernières années de service, notamment pendant la pandémie de COVID-19.

Cpl Kelly Bacon est récemment rentrée d'un déploiement de six mois en Égypte. Au nom de tous les membres de Commissionaires, merci pour votre service et quel accueil mémorable à la maison! ■

Communication is key – MEET THE NEW “AGILE” TEAM!

Effective 1 April, 2022, a new Communications and Marketing department was launched to support Commissionaires Ottawa, ComNet Networks and Security Inc., and ADGA (“Commissionaires Ottawa Group”). Reporting to the CEO, the department is structured to be agile and adaptable to the unique and evolving needs of each company.

The Communications and Marketing team’s specific areas of focus are:

- internal communications
- executive and corporate communications
- business community partnerships
- media relations
- corporate storytelling
- issues and crisis management
- social media management
- content and content marketing
- corporate philanthropy and sponsor relationships
- data analysis
- creative direction and management of visual assets (brand, graphics, photos, video)

Most importantly, our team is here for YOU, to get you information and content through multiple channels. The team will be making ongoing improvements and optimizations this year—from a revamp of the Employee Intranet, to increasing our presence on social media. The team will also be capturing content that celebrate our people.

Meet the team:

Andrée Paige, Director, Communications and Marketing – Fluently bilingual, Andrée comes to us with 30 years of experience in integrated communications and marketing, 22 of them as an entrepreneur. Prior to joining us as a director in January 2022, Commissionaires Ottawa and ComNet were already clients and she also provided support during the pre-acquisition of ADGA.



LtoR / G-à-d : Rebecca Hatton, Vincent Couture, Andrée Paige, Coleen Stewart

Vincent Couture, Communications and Marketing Coordinator – As a fluently bilingual consultant who has now joined us full-time, Vincent is a versatile jack-of-all-trades with expertise in operations, project coordination, as well as channel and content optimization. Reporting to Andrée and Commissionaires Ottawa Group, Vincent coordinates the day-to-day operations of the department, including marketing projects, communications initiatives and programs, market research, work processes and systems, databases and inventory, monitoring and tracking, analytics, and translation management/proofing.

Rebecca Hatton, Senior Communications & Marketing Specialist – Since joining ADGA in October 2021, Rebecca has navigated a website launch, rebranding, an acquisition, and expanded responsibilities. Reporting to Andrée and Commissionaires Ottawa Group, Rebecca crafts and edits content, contributes to strategies and project management, and is now the lead for Communiqué magazine! In past roles, Rebecca has been responsible for local, domestic and international tradeshows, most recently, CANSEC held in Ottawa in early June. She has written and worked with journalists for press conferences and reporters for defence magazines.

Coleen Stewart, R.G.D., Senior Multimedia Creative Designer – As ADGA’s Senior Graphic Designer since August 2018, Coleen was promoted to the role of Senior Multimedia Creative Designer for all three companies to better reflect her experience and expertise with multiple media, platforms and channels. She oversees visual assets and design solutions, ensuring the branding and design features of each multimedia project or campaign are in alignment with the department’s communications and marketing strategies.

Welcome to the team everyone! ■

La communication est essentielle – RENCONTREZ LA NOUVELLE ÉQUIPE « AGILE »!

Depuis le 1er avril 2022, un nouveau département de communication et de marketing a été mis en place pour soutenir Commissionnaires Ottawa, ComNet réseaux et sécurité inc. et ADGA (collectivement le « Groupe Commissionnaires Ottawa »). Relevant du Chef de direction, ce département est structuré de sorte à faire preuve d'agilité et d'adaptation aux besoins uniques et changeants de chaque entreprise.

Les domaines d'intervention particuliers de l'équipe du département de communications et de marketing sont les suivants :

- communication interne
- communications exécutives et d'entreprise
- partenariats avec le monde des affaires
- relations avec les médias
- histoire d'entreprise
- gestion des problèmes et des crises
- gestion des médias sociaux
- contenu et marketing de contenu
- mécénat et relations de commandite
- analyse de données
- direction créative et gestion des actifs visuels (marque, graphiques, photos, vidéo)

Plus important encore, notre équipe est là pour VOUS, pour vous fournir des renseignements et du contenu au moyen de plusieurs canaux. Cette année, notre équipe apportera des améliorations et des optimisations constantes, qu'il s'agisse de la refonte de l'Intranet des employés ou du renforcement de notre présence sur les médias sociaux. En outre, notre équipe recueillera de contenu qui rendent hommage à nos gens.

Rencontrez l'équipe :

Andrée Paige, directrice, communications et marketing – Parfaitement bilingue, Andrée nous arrive avec 30 ans d'expérience en communication

et marketing intégré, dont 22 en tant qu'entrepreneure. Avant de nous rejoindre en tant que directrice en janvier 2022, Commissionnaires Ottawa et ComNet étaient déjà clients et elle a également apporté son soutien lors de la pré-acquisition d'ADGA.

Vincent Couture, coordonnateur des communications et du marketing – Consultant parfaitement bilingue, Vincent, qui nous a rejoints en tant qu'employé à temps plein, est un touche-à-tout polyvalent spécialisé dans les opérations, la coordination de projets, ainsi que l'optimisation des canaux et du contenu. Relevant de Andrée Paige et du Groupe Commissionnaires Ottawa, Vincent coordonne les activités quotidiennes du service, notamment les projets de marketing, les initiatives et les programmes de communication, les études de marché, les processus et les systèmes de travail, les bases de données et l'inventaire, le contrôle et le suivi, les analyses, la gestion et la relecture des traductions.

Rebecca Hatton, spécialiste principale des communications et du marketing – Depuis que Rebecca a rejoint ADGA en octobre 2021, elle a participé au lancement d'un site Web, à la création d'une nouvelle image de marque, à une acquisition et des responsabilités accrues. Relevant de Andrée Paige et du Groupe Commissionnaires Ottawa, Rebecca rédige et révisé les contenus, contribue aux stratégies et à la gestion de projets, et est maintenant responsable du magazine Communiqué! Dans le cadre de ses fonctions antérieures, Rebecca a été responsable des salons professionnels locaux, nationaux et internationaux, dont le plus récent, CANSEC, s'est tenu à Ottawa au début du mois de juin. Elle a rédigé des articles et a collaboré avec des journalistes dans le cadre des conférences de presse, et des reporters pour des magazines de défense.

Coleen Stewart, R.G.D., conceptrice-créatrice multimédia principale – En tant que conceptrice graphique principale chez ADGA depuis août 2018, Coleen a été promue au poste de conceptrice-créatrice multimédia principale pour les trois entreprises, afin de mieux mettre son expérience et son expertise dans de multiples médias, plateformes et canaux. Elle supervise les ressources visuelles et les solutions de conception, en veillant à ce que l'image de marque et les caractéristiques de conception de chaque projet ou campagne multimédia soient conformes aux stratégies de communication et de marketing du département.

Bienvenue à tous dans notre grande équipe! ■

Protecting those who protect the environment

At Commissionaires, we work on many different kinds of projects, including a recently launched special project operating out of our HQ location. Our client is Environment and Climate Change Canada (ECCC), whose Enforcement Branch is responsible for the protection and conservation of the environment and wildlife.

The Enforcement Branch not only participates in the development of federal acts and regulations as they pertain to environmental and wildlife enforcement, it also deploys officers across Canada to enforce environmental and wildlife laws.

In December 2021, we went live with a state-of-the-art monitoring and communications system located at our Ottawa HQ. In a controlled, secure dispatch centre, a group of commissionaires tracks and communicates with in-the-field ECCC enforcement officers in real time. They also liaise with operational managers and regional directors at the ECCC.

Whether the enforcement officers are deployed within city limits or in rural and remote locations, our commissionaires are their first point of contact if they have questions, need backup, or require emergency assistance. It's an added measure of protection and peace of mind, especially if they are alone or "out in the middle of nowhere."

Currently, the service territories being covered include British Columbia, Ontario, Quebec, and Newfoundland-Labrador.



Lto/R/G-à-d : CEO/Chef de direction Paul Guindon, Sheldon Jordan (ECCC), Abdel Keita, Cody Lapierre, Meghan Sindall, Claude Barrette

Reporting to **Kurt Butt, Field Service Supervisor**, commissionaires working shifts in the dispatch centre include:

- **Claude Barrette*** - Shift lead
- **Abdel Keita** - Shift lead
- **Keiffer Dufour***
- **Cody Lapierre**
- **Meghan Sindall**
- **Mahad Souleiman***

**cross-trained on Dispatch*

In April 2022, our contract was renewed. Later that month, we welcomed Sheldon Jordan, Director General, Wildlife Enforcement, ECCC; and Cheryl McIntyre, Strategic Communications Advisor, Communications Branch, ECCC for a tour of the control room. Sheldon toured the dispatch centre shortly before his retirement and we are grateful for his involvement, and that of his colleagues, to get this special project up and running. ■

Protéger ceux qui protègent l'environnement



Chez Commissionnaires, nous travaillons sur de nombreux types de projets différents, dont un projet spécial récemment lancé à partir de notre Quartier-général. Notre client est Environnement et Changement climatique Canada (ECCC), dont la Direction générale de l'application de la loi est responsable de la protection et de la conservation de l'environnement et de la faune.

La Direction générale de l'application de la loi participe non seulement à l'élaboration des lois et des règlements fédéraux relatifs à l'application des lois sur l'environnement et la faune, mais elle déploie également des agents dans tout le Canada pour faire respecter les lois sur l'environnement et la faune.

En décembre 2021, nous avons mis en service un système de surveillance et de communication de pointe situé à notre Quartier-général d'Ottawa. Dans un centre de répartition contrôlé et sécurisé, un groupe de commissionnaires suit et communique en temps réel avec les agents du ECCC sur le terrain. Ils assurent également la liaison avec les gestionnaires opérationnels et les directeurs régionaux d'ECCC.

Que les agents d'application de la loi soient déployés à l'intérieur des limites de la ville ou dans des endroits ruraux et éloignés, nos

commissionnaires sont leur premier point de contact s'ils ont des questions, s'ils ont besoin de renfort ou d'une aide d'urgence. C'est une mesure supplémentaire de protection et de tranquillité d'esprit, surtout s'ils sont seuls ou « au milieu de nulle part ».

Actuellement, les territoires de service couverts sont la Colombie-Britannique, l'Ontario, le Québec et Terre-Neuve-et-Labrador.

Relevant de **Kurt Butt, superviseur des services sur le terrain**, les commissionnaires qui travaillent par quarts au centre de répartition sont :

- **Claude Barrette*** - Chef de quart
- **Abdel Keita** - Chef de quart
- **Keiffer Dufour***
- **Cody Lapierre**
- **Meghan Sindall**
- **Mahad Souleiman***

**formé transversalement en répartition*

En avril 2022, notre contrat a été renouvelé. Plus tard dans le mois, nous avons accueilli Sheldon Jordan, Directeur général, Application de la loi sur la faune, ECCC, et Cheryl McIntyre, Conseillère principale en communications stratégiques, Direction générale des communications, ECCC, pour une visite de la salle de répartition. Sheldon a visité le centre de répartition peu avant son départ à la retraite et nous lui sommes reconnaissants de sa participation, ainsi que celle de ses collègues, à la mise en place de ce projet spécial. ■

GROUP RRSPs ...

Are you missing out on doubling your contributions for free?



Information about what to do with our finances and savings bombard us from all corners—through the news, financial sections of magazines and newspapers, podcasts, and people we know. Sometimes, this information can be overwhelming or confusing.

While Commissionaires Ottawa does not give out financial advice (we like to leave that to the professionals and experts!) we did want to remind you that we have a Registered Retired Savings Plan (RRSP) program.

The benefits:

- We match 100% of your contribution up to 2.5% of your salary. That means every dollar you contribute to your future, we are also contributing a dollar to your future. If you contribute \$1,000, we contribute \$1,000. It's one of the ways we invest in our people.
- We make registering for this plan very easy for you. We set up an automatic payroll deduction while you can watch your RRSP savings grow.
- RRSPs are "tax deferred contributions." When tax season comes around, your contributions will be taken into consideration, which may result in a deduction to the amount of taxes owed.

If you are over the age of 71 and not eligible to participate in an RRSP plan, you may be interested in a Matching Tax Free Savings Account (TFSA) Plan through Commissionaires Ottawa. Note that employees under 71 may take advantage of the TFSA for additional (unmatched) contributions.

If you have questions about our RRSP or TFSA plans, or what kinds of other plans may be right for you, our partner Desjardins Financial Security Life Insurance Company guarantees competitive investment management fees. Additionally, they have experts who can go through your unique circumstances and help you pick plans and programs at any stage of your career.

“We match 100% of your contribution up to 2.5% of your salary. That means every dollar you contribute to your future, we are also contributing a dollar to your future.”

You can also check the status of your claim and RRSP balance any time you wish. Go to the Desjardins website (www.desjardinslifeinsurance.com/en) to set up a user account. Please contact the ESC if you need assistance.

For more information on RRSP and TFSA, please see the enrollment guides in the benefits section of the [Employee Intranet](#). ■

REER COLLECTIFS

●●● Profitez-vous de toutes les possibilités de doubler vos cotisations gratuitement ?

Des informations sur ce qu'il faut faire de nos finances et de notre épargne nous bombardent de toutes parts, notamment au moyen des nouvelles, de la rubrique financière des magazines et des journaux, des balados et des personnes que nous connaissons. Parfois, ces informations peuvent être accablantes ou déroutantes.

Bien que Commissionnaires Ottawa ne prodigue pas de conseils financiers (nous préférons laisser cela aux professionnels et aux experts!), nous tenions à vous rappeler que nous avons un programme de Régime enregistré d'épargne-retraite (REER).

Les avantages :

- Nous versons une cotisation équivalente à 100 % de votre cotisation, soit un montant équivalent allant jusqu'à 2,5 % de votre salaire. Cela signifie que pour chaque dollar que vous versez pour votre avenir, nous versons également un dollar pour votre avenir. Si vous versez 1 000 \$, nous versons 1 000 \$. C'est l'un des moyens par lesquels nous investissons dans notre personnel.



- L'inscription à ce régime est très facile pour vous. Nous procédons à une retenue automatique sur la paie et vous pouvez regarder votre épargne REER fructifier.
- Les REER sont des « cotisations à imposition différée ». Lorsque la période des impôts arrive, vos cotisations sont prises en compte, ce qui peut entraîner une déduction du montant de l'impôt à payer.

Si vous avez plus de 71 ans et que vous n'êtes pas admissible à un régime de REER, vous pourriez être intéressé par un régime de Compte d'épargne libre d'impôt (CELI) équivalent, proposé par Commissionnaires Ottawa. Notez que les employés de moins de 71 ans peuvent bénéficier du CELI pour des cotisations supplémentaires (sans contrepartie).

Si vous avez des questions sur nos régimes, REER ou CELI, ou sur les autres types de régimes susceptibles de vous convenir, notre partenaire Desjardins Sécurité financière, compagnie d'assurance vie, vous garantit des frais de gestion des placements concurrentiels. De plus, Desjardins Sécurité financière dispose d'experts qui peuvent examiner votre situation particulière et vous aider à choisir des régimes et des programmes à n'importe quelle étape de votre carrière.

Vous pouvez également vérifier l'état de votre demande et le solde de votre REER quand vous le souhaitez. Rendez-vous sur le site Web de Desjardins (www.desjardinslifeinsurance.com/fr) pour créer un compte d'utilisateur. Veuillez contacter le Centre de services (CSE) aux employés si vous avez besoin d'aide.

Pour en savoir plus sur le REER et le CELI, veuillez consulter les guides d'inscription dans la rubrique Avantages de **l'Intranet des employés**. ■

3 INCENTIVES

for Commissionaires Ottawa,
ComNet and ADGA employees!

Did you know that
all employees of
Commissionaires Ottawa,
ComNet and ADGA have
access to the following
incentives?



1. PHONE/MOBILE SAVINGS:

With **Bell's Exclusive Partner Program (EPP)**, employees can register for amazing savings on phones and plans. Visit Bell.ca/epp to learn more or contact our dedicated Bell Account Manager, Antonio Colella, antonio.colella@bell.ca, 1514 702 0202. Note that when searching for the company name, use "Commissionaires Ottawa" (even if you are with ComNet or ADGA) and once you register, your @commissionaires-ottawa.on.ca, @com-net.ca or @adga.ca email address will be recognized as eligible for these savings. If you have issues registering, please contact Antonio.



2. BANKING AND MORTGAGE SAVINGS:

Learn more about exclusive offers for banking and mortgages every month via the **BMO Bank at Work Hub**. Our **BMO banking contact**: Mike Maccarrone, Mike.maccarrone@bmo.com, 1 226 749 4128. Our **BMO mortgage contact**: Shuang Liang, shuang.liang@bmo.com, 613 986 5186.

3. HOME AND AUTO INSURANCE SAVINGS:

Commissionaires has partnered with **The Personal (insurance company)** to offer exclusive rates on home and auto insurance to our employees and their family members. Please visit: thepersonal.com/commissionaires



BMO Bank at Work Hub

3 PROGRAMMES D'ÉCONOMIES

pour tous nos employé(e)s !



Saviez-vous que tous nos employé(e)s ont accès aux programmes d'économies suivants ?

1. ÉCONOMIES de TÉLÉPHONIE MOBILE :

Grâce au **Programme des partenaires exclusifs (PPE) de Bell**, les employé(e)s peuvent s'inscrire pour bénéficier d'économies incroyables sur les téléphones et les forfaits. Visitez Bell.ca/pae pour en savoir plus ou communiquez avec notre directeur de comptes Bell, Antonio Colella, antonio.colella@bell.ca, 1 514 702 0202. Notez que lorsque vous recherchez le nom de l'entreprise, utilisez « Commissionnaires Ottawa » (même si vous travaillez chez ComNet ou ADGA). Une fois inscrit, votre adresse électronique @commissionnaires-ottawa.on.ca, @com-net.ca ou @adga.ca sera reconnue comme admissible à ces économies. Si vous avez des difficultés à vous inscrire, veuillez contacter Antonio.

2. ÉCONOMIES BANCAIRES ET HYPOTHÉCAIRES :

Découvrez chaque mois des offres exclusives en matière de services bancaires et de prêts hypothécaires par l'entremise du [portail BMO Banque au travail](#). Notre contact pour les **services bancaires de BMO** : Mike Maccarrone, Mike.maccarrone@bmo.com, 1 226 749 4128. Notre personne-ressource pour les **prêts hypothécaires de BMO** : Shuang Liang, shuang.liang@bmo.com, 613 986 5186.

3. ÉCONOMIES D'ASSURANCES AUTO ET MAISON :

Commissionnaires s'est associé à **La Personnelle (compagnie d'assurance)** pour offrir des tarifs exclusifs sur les assurances habitation et automobile à nos employé(e)s et aux membres de leur famille. Veuillez consulter le site : lapersonnelle.com/commissionnaires.



Portail BMO Banque au travail



Spotlight on ComNet



ComNet has offices in Montreal, Ottawa, Kingston and the Greater Toronto Area (GTA).

ComNet a des bureaux à Montréal, Ottawa, Kingston et dans la région du Grand Toronto (RGT).

New Company Uniforms for Technicians

Last fall, ComNet introduced a new field technician uniform. Every field technician received a free issue that included pants, t-shirts, golf shirts, hoodies, three-season reversible jackets, ball caps, and tuques. Additionally, field technicians have a footwear allocation.

New Vehicles

In recent months, ComNet purchased 10 new vehicles, with more to come over the next year. These vehicles display the ComNet logo and corporate colours.

Employee Intranet (24/7 portal)—project in progress

The Communications and Marketing team is full speed ahead to launch a password-protected Employee Intranet with information, collaboration tools and access to internal competitions, forms, policies and procedures, resources and programs, certifications/re-certifications, contact information, news and updates, incentives at a glance, and much more.

The launch is planned for fall 2022, providing all ComNet employees with 24/7 access to up-to-date resources and information ... soon only a swipe and click away.

Promotions and Hirings

PROMOTED

- **Linda Schaffer** in Ottawa was promoted to the role of Senior Accounting Supervisor in Accounts Payable.
- **Carolyn Positano** in Kingston was promoted to Accounting Coordinator, working with Linda Schaffer on Accounts Payable, Mastercards, gas cards, Home Depot cards, and bank reconciliations.
- **Lahcene Ailas** in Montreal was promoted to Project Coordinator IoT.

HIRED

- **Matthew Baril** became ComNet's new Director of Sales.
- **Alex Akkara** joined the GTA team as a Project Manager.
- **Ahmed Alsaleh** joined the GTA team as an Estimator.
- **Arlene Lewis** joined the Ajax office team as Administrative Assistant.
- **Baaba Acquah-Hayford** joined the Ottawa team as an Estimator.
- **Lisa Courville** joined the Ottawa team as Administrative Assistant.
- **Edelyn Walker** joined the Ottawa team as Payroll and Benefits Admin. ■



Kevin Wolfe, DG, lors d'un récent petit-déjeuner d'équipe.

Kevin Wolfe, GM, at a recent team breakfast.

Nouveaux uniformes pour les technicien(ne)s

L'automne dernier, ComNet a introduit un nouvel uniforme pour les technicien(ne)s de terrain. Chaque technicien(ne) de terrain a reçu gratuitement des pantalons, des t-shirts, des chemises de golf, des sweatshirts à capuche, des vestes réversible trois saisons, des casquettes et des tuques. De plus, les technicien(ne)s de terrain ont une allocation pour bottes de travail.

Nouveaux véhicules

ComNet a entrepris le renouvellement de sa flotte de véhicules. Au cours des derniers mois, ComNet a acheté 10 nouveaux véhicules, et d'autres acquisitions sont prévues pour l'année prochaine. Ces véhicules affichent fièrement le logo et les couleurs de ComNet.

Intranet des employés (portail 24/7) - projet en cours

L'équipe des communications et marketing travaille d'arrache-pied au lancement d'un Intranet des employés. Il sera protégé par un mot de passe et présentera des informations, des outils de collaboration et un accès aux concours internes, des formulaires, des politiques et procédures, des ressources et programmes, des certifications/recertifications, des coordonnées, des nouvelles et mises à jour, des programmes d'économies en un coup d'œil, et bien plus encore.

Le lancement est prévu pour l'automne 2022, offrant à tous les employés de ComNet un accès 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7 aux ressources et aux informations ... bientôt à portée de glissement de doigt et de clic.

Promotions et embauches

PROMOTIONS

- **Linda Schaffer**, d'Ottawa, a été promue au poste de superviseure principale de la comptabilité.
- **Carolyn Positano**, de Kingston, a été promue au poste de coordinatrice de la comptabilité. Elle travaille avec Linda Schaffer sur les comptes créditeurs, cartes Mastercard, cartes d'essence, cartes Home Depot, et rapprochements bancaires.
- **Lahcene Ailas** a été promu au poste de coordonnateur de projet IdO au bureau de Montréal.

EMBAUCHES

- **Matthew Baril** est le nouveau directeur des ventes pour ComNet.
- **Alex Akkara** s'est joint à l'équipe en tant que gestionnaire de projet pour la région du Grand Toronto.
- **Ahmed Alsaleh** s'est joint en tant qu'estimateur pour la région du Grand Toronto.
- **Arlene Lewis** s'est joint au bureau d'Ajaj en tant qu'adjointe administrative.
- **Baaba Acquah-Hayford** s'est joint au bureau d'Ottawa en tant qu'estimateur.
- **Lisa Courville** s'est joint au bureau d'Ottawa en tant qu'adjointe administrative.
- **Edelyn Walker** s'est joint au bureau d'Ottawa en tant qu'administratrice de la paie et des avantages sociaux. ■

G-à-d : Danielle Deschenes (Coordinatrice des installations et des services), Angelina Taing (Comptes débiteurs), Edelyn Walker (Administratrice, salaires et avantages sociaux)

LtoR: Danielle Deschenes (Installation and Service Co-Ordinator), Angelina Taing (Accounts Receivable), Edelyn Walker (Payroll and Benefits Admin)



Spotlight on ADGA

ADGA

Since acquiring ADGA in December 2021, the company has continued to be a strong presence in the defence, security and public safety sectors across Canada. Here are some updates about what the most recent member of Commissionaires Ottawa Group has been doing:

Bridging the gap to elevate women and Indigenous students

On International Women's Day 2022, ADGA announced it had signed a gift agreement with Algonquin College to elevate women and Indigenous students who have career aspirations toward security, systems and networking, applied science and environmental technology, information and communication technology, and other advanced technology studies.

The ADGA Bursary will provide ten (10) \$1,000 bursaries per year to students enrolled in any of the college's School of Advanced Technology programs—for a total of 50 bursary recipients over five years. The ADGA Bursary is open to students enrolled at the Ottawa, Pembroke, Perth and online campuses. It is open to Canadian citizens, landed immigrants, permanent residents, protected persons, and international students enrolled in School of Advanced Technology programs at Algonquin College.

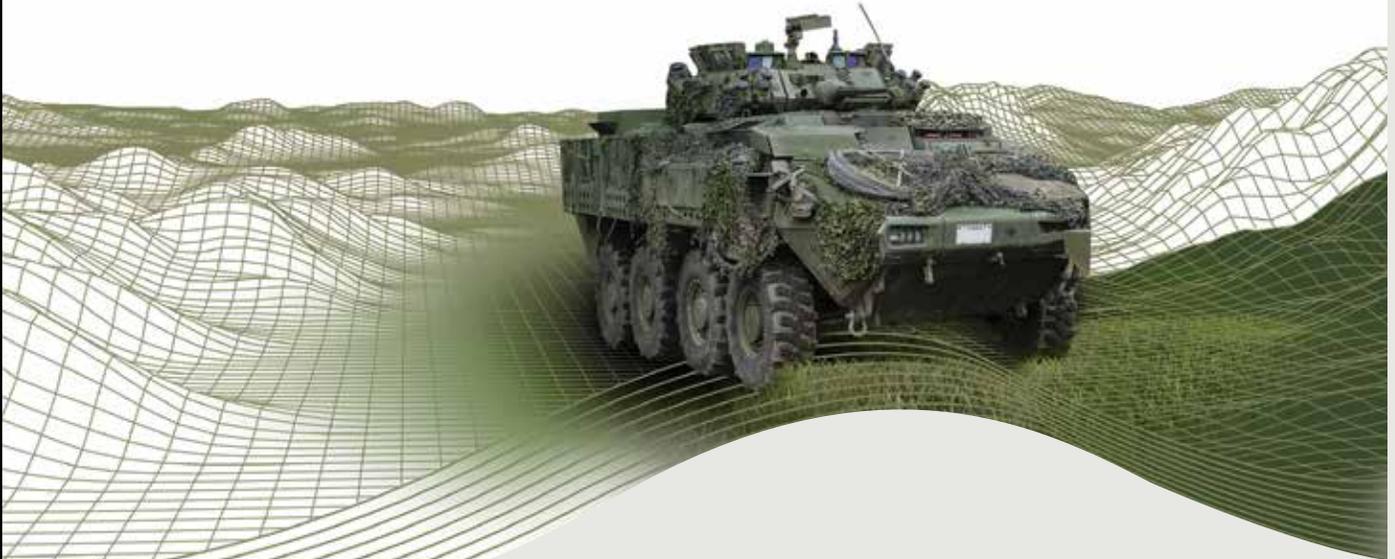
The mission of Algonquin College of Applied Arts and Technology is to transform hopes and dreams into lifelong success. Algonquin College, an Ontario public sector community college, does this by offering hands-on, digitally connected, experiential learning in more than 185 programs. Based in the Ottawa Valley, Algonquin College is the largest polytechnic institute in Eastern Ontario.

Keeping you and the Internet of Things (IoT) safer and more secure

The adoption and integration of Internet of Things (IoT) and Industrial Internet of Things (IIoT) devices has created an interconnected mesh of cyber-physical systems. The resulting security threats include hybrid attacks that target both physical and cyber assets. This is why, in March 2022, ADGA announced an agreement to work collaboratively with the Canadian Institute for Cybersecurity based at the University of New Brunswick in Fredericton.

This agreement will enable both organizations to work collaboratively on enhancing innovation through R&D cybersecurity projects to make Canada's critical infrastructure safer and more secure. The focus of this partnership is to develop a security framework for Canadian organizations to manage risks and challenges associated with converged security, and especially service and supply chain security—i.e. infrastructure, cybersecurity, integrated security, personnel security due diligence, processes, and information security.

ADGA sous le feu des projecteurs



Depuis l'acquisition d'ADGA en décembre 2021, l'entreprise ne cesse d'être très présente dans les secteurs de la défense, de la sécurité et de la sécurité publique partout au Canada. Voici quelques mises à jour sur les activités du membre le plus récent du Groupe Commissionnaires Ottawa :

Comblent le fossé pour promouvoir le statut des femmes et des étudiants autochtones

À l'occasion de la Journée internationale de la femme 2022, ADGA a annoncé qu'il avait conclu un contrat de don avec le Collège Algonquin afin d'aider les femmes et les étudiants autochtones qui souhaitent faire carrière dans les domaines de la sécurité, des systèmes et des réseaux, des sciences appliquées et de la technologie environnementale, des technologies de l'information et de la communication et d'autres études technologiques avancées.

La bourse ADGA permettra d'offrir, chaque année, dix (10) bourses de 1 000 \$ à des étudiants inscrits à l'un des programmes de l'École de technologie avancée du collège Algonquin, pour un total de

50 récipiendaires sur cinq ans. La bourse ADGA est ouverte aux étudiants inscrits aux campus d'Ottawa, de Pembroke, de Perth et en ligne. Elle est également ouverte aux citoyens canadiens, aux immigrants reçus, aux résidents permanents, aux personnes protégées et aux étudiants internationaux inscrits au programme de l'École de technologie avancée du Collège Algonquin.

La mission du Collège Algonquin d'arts appliqués et de technologie est de transformer les espoirs et les rêves en réussite qui dure toute la vie. Le Collège Algonquin, un collège communautaire du secteur public de l'Ontario, y parvient en offrant un apprentissage pratique par l'expérience numérique dans plus de 185 programmes. Situé dans la vallée de l'Outaouais, le Collège Algonquin est le plus grand établissement polytechnique de l'Est de l'Ontario.

Rendre l'Internet des objets (IdO) et vous plus sûrs et plus sécurisés

L'adoption et l'intégration de l'Internet des objets (IdO) et des dispositifs de l'Internet industriel des objets (IdOI) ont créé une maille interconnectée de systèmes cyber-physiques. Les menaces de sécurité qui en résultent comprennent des attaques hybrides, qui ciblent à la fois les actifs matériels et électroniques. C'est pourquoi, en mars 2022, ADGA a annoncé un accord de collaboration avec l'Institut canadien pour la cybersécurité basé à l'Université du Nouveau-Brunswick, à Fredericton.

... suite à la page 25



The Canadian Institute for Cybersecurity (CIC) continues to play a key role in the field of cybersecurity research and innovation in Canada. The institute is a multidisciplinary and entrepreneurial training, research, and development organization whose knowledge base draws on the expertise of researchers from the social sciences, business, computer science, engineering, law, and science in general. The CIC is hosted by the University of New Brunswick's Fredericton campus. It is the first organization of its kind to bring together researchers and practitioners from across the academic spectrum, and professionals who seek to share ideas on cybersecurity challenges.

FORC3: ADGA teaming with Rheinmetall, Lockheed and others for LVCTS project

The partnership between Rheinmetall and Lockheed Martin in pursuit of the Canadian Army's Land Vehicle Crew Training System (LVCTS) project has a new name—FORC3—and a lineup of Canadian suppliers to fulfill its mission.

First announced in June 2020, the strategic partnership, led by Rheinmetall Canada, includes Lockheed Martin Canada, Rheinmetall Electronics (Bremen, Germany), and Lockheed Martin Training and Logistics Solutions (Orlando, Florida). The agreement created an international alliance with unrivalled experience and expertise in the design, development, and implementation of world-class combat vehicle virtual simulation centres used by Canada's most important allies.

Together with the leading Canadian defence, service, infrastructure, and simulation companies, FORC3 has secured the domestic capabilities to build and operate five state-of-the-art LVCTS simulation centres across the country.

The Canadian team comprises Rheinmetall Canada (Saint-Jean-sur-Richelieu), Lockheed Martin Canada (Ottawa), the ADGA (Ottawa), Bluedrop Training and Simulation (Halifax), EllisDon Construction and Building Services (London), Paladin AI (Montreal), and REDspace Incorporated (Halifax).

CANSEC 2022: Back after a two-year hiatus!

The largest defence tradeshow in Canada happened in early June 2022 after a two-year hiatus! As a long-time exhibitor, this year ADGA chose to display and offer demos for:

- Fully Reconfigurable Desktop Simulator Framework (FULCON)
- AMARI (a machine learning artificial intelligence that can help with geographic location).

Our CEO Paul Guindon, members of our Communications and Marketing team, and other senior executive members met with government officials at the booth and held meetings with other companies. It was a great comeback after two years without CANSEC and we look forward to seeing ADGA at future iterations of CANSEC—and other tradeshows such as DEFSEC, to be held this fall in Halifax, Nova Scotia. ■

Cet accord permettra aux deux organisations de collaborer à l'amélioration de l'innovation grâce aux projets de cybersécurité en recherche et développement, afin de rendre les infrastructures essentielles du Canada plus sûres et plus sécurisées. L'objectif de ce partenariat est de mettre en place un cadre de sécurité permettant aux organisations canadiennes de gérer les risques et les défis liés à la sécurité convergente, et plus particulièrement à la sécurité des services et de la chaîne d'approvisionnement, c'est-à-dire l'infrastructure, la cybersécurité, la sécurité intégrée, la diligence raisonnable en matière de sécurité du personnel, les processus et la sécurité de l'information.

L'Institut canadien sur la cybersécurité (ICC) continue de jouer un rôle clé dans le domaine de la recherche et de l'innovation en matière de cybersécurité au Canada. L'institut est un organisme de formation, de recherche et de développement multidisciplinaire et entrepreneurial dont la base de connaissances s'appuie sur l'expertise de chercheurs en sciences sociales, en affaires, en informatique, en ingénierie, en droit et en sciences en général. L'ICC est implanté sur le campus de Fredericton, à l'Université du Nouveau-Brunswick. C'est le premier organisme du genre à réunir des chercheurs et des praticiens de tous les horizons universitaires, ainsi que des professionnels qui cherchent à partager des idées sur les défis de la cybersécurité.

FORC3: ADGA s'associe avec Rheinmetall, Lockheed et d'autres pour le projet SEEV

Le partenariat entre Rheinmetall et Lockheed Martin dans le cadre du projet du Système d'entraînement d'équipage de véhicule terrestre (SEEV) de l'armée canadienne a un nouveau nom - FORC3 - et un éventail de fournisseurs canadiens pour remplir sa mission.

Annoncé pour la première fois en juin 2020, ce partenariat stratégique, dirigé par Rheinmetall Canada, comprend Lockheed Martin Canada,

Rheinmetall Electronics (Brême, Allemagne) et Lockheed Martin Training and Logistics Solutions (Orlando, Floride). L'accord a créé une alliance internationale dotée d'une expérience et d'une expertise inégalées dans la conception, le développement et la mise en place de centres de simulation virtuelle de véhicules de combat de classe mondiale utilisés par les plus importants alliés du Canada.

En collaboration avec les principales entreprises canadiennes de défense, de services, d'infrastructure et de simulation, FORC3 a renforcé les capacités nationales nécessaires pour construire et exploiter cinq centres de simulation de SEEV de pointe partout au pays.

L'équipe canadienne comprend Rheinmetall Canada (Saint-Jean-sur-Richelieu), Lockheed Martin Canada (Ottawa), ADGA (Ottawa), Bluedrop Training and Simulation (Halifax), EllisDon Construction and Building Services (London), Paladin AI (Montréal) et REDspace Incorporated (Halifax).

CANSEC 2022 : De retour après une pause de deux ans!

Le plus grand salon professionnel de la défense au Canada a eu lieu au début du mois de juin 2022, après une interruption de deux ans! En tant qu'exposant de longue date, ADGA a choisi cette année d'exposer et offrir des démonstrations pour :

- Le cadre de simulateur entièrement reconfigurable (FULCON)
- AMARI (une solution d'intelligence artificielle d'apprentissage automatique qui peut aider à la localisation géographique).

Notre Chef de direction Paul Guindon, les membres de notre équipe de communication et de marketing et d'autres membres de l'exécutif ont rencontré des représentants du gouvernement sur le stand et ont tenu des réunions avec d'autres entreprises. Ce fut un grand retour après deux ans sans CANSEC et nous attendons avec intérêt de voir ADGA aux futures itérations de CANSEC et à d'autres foires commerciales comme DEFSEC, qui se tiendra cet automne à Halifax, en Nouvelle-Écosse. ■

KUDOS

BEST OF THE BEST

The following commissioners have been commended for excellence in customer service, utmost professionalism to their duties, and/or exceptional response in crisis situations. Full versions of their **kudos** are posted on the Employee Intranet (under the menu Awards & Recognition, page title "2021-2022 KUDOS"):

Don't have a login or password to the Employee Intranet? Don't miss out! Contact ITHelpDesk@commissaires-ottawa.on.ca to gain access.

- **Cmre Marc-André Parent**, Section 20, Ottawa
- **Cmre Kim Hautzer**, Section 91, Ottawa
- **Cmre Zachary Lebel**, Section 26, Ottawa
- **Cmre Anthony McCoy**, Section 72, North Bay
- **Cmre Brent Beriault**, Section 6, Ottawa
- **Cmre Joey King**, Section 91, Ottawa
- **Cmre Roger Laurin**, Section 75, Sudbury
- **Cmre Yudvir Singh**, Section 76, Timmins
- **Cmre Corey Prévost**, Section 23, Ottawa
- **Cmres Michel Therien, Megan Gilbert and Harry McAdam**, Section 16, Ottawa
- **Lt François Béland and Cmre Carl Guévremont-Perry**, Section 94, Ottawa
- **Cmre Sean Larin**, Section 127B, Ottawa
- **Cmre Jerry Firlotte**, Section 72, North Bay
- **WO / Adj Malanding Sane**, Section 52, Gatineau
- **Cmre Pamela Rideout**, Section 91
- **Capt Larry Lepage and Cmres Elizabeth Trottier-Chartrand, Yannick Girard and Maxime Lavictoire**, Section 135, Gatineau
- **Cpl Georges Wilmot**, Section 10, Ottawa

LAURIERS

CRÈME DE LA CRÈME



- **Cmre Luc Bergeron**, Section 26, Ottawa
- **Cmre Glen Collins**, Section 10, Ottawa
- **Cmre Angie Biricombe**, Section 72, North Bay
- **Cmre Paul Warman**, Section 82, Ottawa
- **MWO / Adjum Robert Lavallée**, Section 72, North Bay
- **Cmre Bernard McNicholl**, Section 91, Ottawa
- **Cmre Asia Faugere**, Section 190, Ottawa
- **Cmre Philip Mcknight**, Section 16, Ottawa
- **Cmres Jason Ryan Gaines, Haythem Hamid Ayoub, Karine Bouchard, Kajtya Alexandra Allen Chapman, Aidan Dextraze, Mahdi Elyas Elyas, Patricia Lynn McCallum**, Section 91, Ottawa
- **Cmres Daniel Diaz, Frank Kacur, and Thomas Kearns**, Section 128, Ottawa
- **Cmre Francine Boudreault-McGrath**, Section 127, Ottawa
- **Cmre Josh Cronier-Burns**, Section 72, North Bay
- **Cmre Melanie Friel**, Section 75, Sudbury
- **Cmre Karen Goodwin**, Section 72, North Bay
- **WO / Adj Sherry Bates**, Section 73, Petawawa
- **Cmre Zachary Beaudoin**, Section 72, North Bay
- **Cmre Lilian Roy**, Section 16, Ottawa
- **Lt Brandon McCaig**, Section 6, Ottawa
- **Cmre Lara Millward**, Section 16, Ottawa
- **Cmre Victoria Daguenaïs**, Section 91, Ottawa
- **Cmre Sylvie Friolet**, Section 50, Ottawa

*Les commissionnaires suivants ont été félicités pour l'excellence de leur service à la clientèle, pour le professionnalisme dont ils ont fait preuve dans l'exercice de leurs fonctions ou pour leur réaction exceptionnelle dans des situations de crise. Les versions complètes de leurs **lauriers** sont publiées sur l'**Intranet des employés** (dans le menu **Reconnaissance**, titre de la page « 2021-2022 LAURIERS ») :*

Vous n'avez pas de nom d'utilisateur ou de mot de passe pour l'intranet des employés ? Ne ratez pas cette occasion ! Veuillez contacter ITHelpDesk@commissoinaires-ottawa.on.ca pour y accéder.



WHY OUR CLIENTS LOVE US



Jacques Picknell



Excelent services



Commissionaires - Centretown (owner)

Thank you for the 5 stars and your excellent comment! Have a great day!



Ashley Dezan



Great company to work for and at HQ when you first walk in you meet Sherry!! Such an amazing lady! Very polite and very professional. She goes out of her way to make sure your taken care of and happy.



Commissionaires - Petawawa (owner)

Thank you so much for your amazing review! We truly appreciate it. Have a great day!



Nadia Sabbah



Thanks Christine ;you're the best! You just made my day with your help and lovely personality 🙏 at:101 Gloucester Street,Suite 101 🙏Sincere regards!



(owner)

Thank you for your great comment and review! Have a awesome day!



Nike A



Fast service, no delays



Commissionaires - Centretown (owner)

Thank you for the 5 stars and your great feedback! Happy holidays to you and to your family!



Kendah Al Shareef



I arrived 5 minutes late but the women working that day re-opened the system and let me in! Great service!



Commissionaires - Centretown (owner)

Thank you for your positive feedback! We are always glad to help. Have a great day!



Dorcas Kazamba



The commissioners I met was very nice , understanding, patience, punctual, efficient and fast!



Commissionaires - Centretown (owner)

Thank you so much Dorcas for taking the time to leave us this great review! Have an excellent day!



Nathanael Newton



Quick and helpful staff, they suggested that I modify my request to an option (that I was unaware existed) that was a very good idea.



Commissionaires - Centretown (owner)

Thank you for the great rating and feedback! Have a great day!





POURQUOI NOS CLIENTS NOUS AIMENT



Clevens Sanon



Service courtois et rapide!



Commissionaires - Gatineau (owner)

Merci pour l'excellente rétroaction et pour les 5 étoiles! Nous l'apprécions beaucoup. Passez une bonne journée!



Denis Giroux



Verry satisfied of the service



Commissionaires - Gatineau (owner)

Merci pour les 5 étoiles et la rétroaction! Thank you for the 5 stars and feedback!



Jacqueryby JD Oxilus



Personnel courtois. Très bon service!



Commissionaires - Gatineau (owner)

Merci beaucoup pour votre excellente rétroaction et les 5 étoiles! Nous l'apprécions sincèrement. Passez une excellente journée!



Johanne Grondines Larivée



Merci! Pour votre excellent service.



Commissionaires - Gatineau (owner)

Merci pour votre excellente note!



serge lavictoire



(Translated by Google) Excellent organization! Gives you every chance to develop your talents!
(Original) Excellente organisation! Vous donne toutes les chances de développer vos talents!



(owner)

Merci Serge pour les 5 étoiles et votre excellent avis! Nous l'apprécions sincèrement. Passez une super journée!



SPECIAL
PROFILE:
Section 72,
North Bay
**Cmre
Maurita Bedard**



Cmre Maurita Bedard recognized
with 20+ years of service

As the Single Quarters Commissionaire, **Cmre Maurita Bedard** is responsible for the scheduling and maintenance for Barrack Blocks 7 and 11 at 22 Wing/Canadian Forces Base North Bay. These barrack blocks accommodate both junior and senior personnel and can house up to 50 people per building. She is also responsible for six homes, designated for emergency and other uses. Additionally, she is the fire warden and building custodian. Maurita works with military and civilian personnel, members of the United States Air Force, Defence Construction Canada, and many others.

Since 2002, Maurita has held various roles at 22 Wing such as: Master Access Control Operator (MACS) monitoring the Underground Complex, MACS with the 22 Military Police Flight, and construction escort while the Sergeant David L. Pitcher Building was under construction.

"She is a dedicated, exemplary team-player," says her supervisor **MWO Cmre Robert Lavallée**. "Her knowledge and understanding of the job and her surroundings is astounding. It is an intense job but she does it in a calm and efficient manner."

Maurita is incredibly proud to work at 22 Wing, home of the Canadian Air Defence Sector, which provides aerospace defence of Canada and North America as part of the NORAD mission. She is even more proud of the relationships and camaraderie she has built over the past 20 years with her military chain-of-command and her Commissionaires chain-of-command.

Maurita was highlighted in the March edition of The Shield Vol. 56, No.3, pg 7, published under the authority of the 22 Wing Commander. Every day, when putting on her Commissionaires uniform, Maurita also wears her General Service Medal she received while deployed to Afghanistan.

Our client, Warrant Officer Sandi Simon says, "Cmre Maurita Bedard has done an amazing job in the accommodation section. She always goes the extra mile to complete any task that is given to her. She is loved and supported by all staff and live-in members. Cmre Bedard always wants to help and she is definitely a big part of the accommodations team; always kind and considerate with all members. It is a pleasure to work with her at all times."

Thank you, Maurita, for everything you do for Commissionaires and 22 Wing. You have earned accolades that are a testament to how much you are appreciated. ■

PROFIL SPÉCIAL :

Section 72, North Bay

Cmre

Maurita Bedard

Cmre Maurita Bedard à l'honneur
pour ses 20 ans et plus de service

En tant que Commissionnaire des logements pour célibataires, **Cmre Maurita Bedard** est responsable de l'ordonnancement et de l'entretien des bâtiments de caserne 7 et 11 de la 22e Escadre North Bay – Aviation Royale Canadienne. Ces logements peuvent accueillir du personnel junior et senior et peuvent héberger jusqu'à 50 personnes par bâtiment. Elle est aussi responsable de six maisons, désignées pour des fonctions d'urgence et d'autres usages. De plus, elle est garde-feu et gardienne des bâtiments. Maurita travaille avec du personnel militaire et civil, des membres de la United States Air Force, de Construction de Défense Canada et bien d'autres.

Depuis 2002, Maurita a occupé divers rôles à la 22e Escadre, notamment : opératrice principale de contrôle d'accès (OPCA) surveillante du complexe souterrain, OPCA avec la police militaire, et escorte de construction pendant la construction de l'édifice du sergent David L. Pitcher.

« Elle a un esprit d'équipe dévoué et exemplaire », a déclaré son superviseur, **l'Adjum Cmre Robert Lavallée**. « Sa connaissance et sa compréhension du travail et de son environnement sont stupéfiantes. C'est un travail intense, mais elle le fait de manière calme et efficace. »

Maurita est incroyablement fière de travailler à la 22e Escadre, foyer du secteur de la défense aérienne du Canada, qui assure la défense aérospatiale du Canada et de l'Amérique du

Nord dans le cadre de la mission NORAD. Elle est encore plus fière des relations et de la camaraderie qu'elle a établies au cours des 20 dernières années avec sa chaîne de commandement militaire et sa chaîne de commandement chez Commissionnaires.

Maurita a été mise en vedette dans l'édition de mars du *The Shield*, vol. 56, no 3, p. 7, publié sous l'autorité du commandant de la 22e Escadre. Chaque jour, lorsqu'elle revêt son uniforme de Commissionnaires, Maurita porte également sa médaille de service général qu'elle a reçue pour la mission qu'elle a effectuée en Afghanistan.

« Cmre Maurita Bedard a fait un travail extraordinaire dans la section de l'hébergement. Elle fait toujours un effort supplémentaire pour accomplir toutes les tâches qui lui sont confiées. Elle est aimée et soutenue par tous les membres du personnel et les membres résidants. Cmre Bedard veut toujours aider et elle est définitivement un élément important de l'équipe des logements ; elle est toujours gentille et attentionnée avec tous les membres. C'est un plaisir de travailler avec elle en tout temps », a déclaré notre cliente, l'Adj Sandi Simon.

Merci, Maurita, pour tout ce que tu fais pour Commissionnaires et la 22e Escadre. Tu as mérité des éloges qui témoignent à quel point tu es appréciée. ■



In the community – **HELPING HOWEVER WE CAN**



The ugly reality is that humanitarian crises happen daily. For generations, refugees have been coming to Canada from all over the world. While Canadians help through compassion, caring and support, we also need to be mindful of a few things:

- Refugees may have experienced traumatic events that most of us cannot even imagine. Patience, empathy, kindness, and open mindedness are very important.
- When refugees leave everything they know behind and try to make a better life for themselves and their families, they still long for home (e.g. the smell of food, routines, traditions, music).
- Everyone deserves to have a sense of belonging, to know that when things are so overwhelming, there can be a safe space for them to gather, talk and help each other.

Within our employee community, we're aware that some have been volunteering or donating to bring the tastes, smells and sounds of "home" to new refugees.

One of those people is **Janice Voth**, from Commissionaires Ottawa. Janice first heard of Café Ukraine on Facebook and knew that she wanted to help, so she made beaded bracelets for the volunteers of Café Ukraine and incorporated the letter "V" for victory in Morse code.

Café Ukraine is located at the Ukrainian Youth Association Hall on Carling Avenue near Dow's Lake in Ottawa. It's where Ukrainian refugees can meet others in similar straits to share coffee or snacks, swap stories, and seek resources to help them adjust to life in a new country.

Also volunteering to help refugees are the employees at ADGA. With the support of ADGA's Executive Leadership Team, they have been volunteering at Maidan Market in Ottawa.

Dans la collectivité - **AIDER AUTANT QUE NOUS LE POUVONS**

La triste réalité est que les crises humanitaires sont quotidiennes. Depuis des générations, des réfugiés arrivent au Canada provenant du monde entier. Si les Canadiens apportent leur aide en faisant preuve de compassion, d'attention et de soutien, nous devons également être attentifs à certaines choses :

- Les réfugiés peuvent avoir vécu des événements traumatisants que la plupart d'entre nous ne peuvent même pas imaginer. La patience, l'empathie, la gentillesse et l'ouverture d'esprit sont très importantes.
- Lorsque les réfugiés laissent derrière eux tout ce qu'ils connaissent et tentent d'améliorer leur vie et celle de leur famille, ils ont toujours la nostalgie de leur pays d'origine (par exemple, l'odeur de la nourriture, les routines, les traditions, la musique).
- Chacun mérite d'avoir un sentiment d'appartenance, de savoir que lorsque les choses sont si accablantes, il peut y avoir un espace sécuritaire pour se rassembler, parler et s'entraider.

Au sein de notre communauté d'employé(e)s, nous savons que certains se sont portés volontaires ou ont fait des dons pour apporter les goûts, les odeurs et les sons de la « maison » aux nouveaux réfugiés.

L'une de ces personnes est **Janice Voth**, de Commissionnaires Ottawa. Janice a d'abord entendu parler du Café Ukraine sur Facebook et a su qu'elle pouvait apporter son aide. Elle a donc fabriqué des bracelets en perles pour les bénévoles du Café Ukraine et y a intégré la lettre « V » pour victoire en code Morse.



En haut : bracelet bleu et jaune fabriqué par Janice Voth, illustrant la résilience du peuple ukrainien.

En bas : photo de Janice Voth

Top: blue and yellow bracelet made by Janice Voth showcasing the resilience of Ukrainian people

Bottom: photo of Janice Voth

Le Café Ukraine est situé dans la salle de l'Association de la jeunesse ukrainienne sur l'avenue Carling, près du lac Dow à Ottawa. C'est l'endroit où les réfugiés ukrainiens peuvent rencontrer d'autres personnes dans la même situation pour partager un café ou une collation, échanger des histoires et chercher des ressources pour les aider à s'adapter à la vie dans un nouveau pays.

Les employé(e)s d'ADGA se sont également portés volontaires pour aider les réfugiés. Avec le soutien de l'équipe de direction d'ADGA, ils et elles ont fait du bénévolat au marché Maidan à Ottawa.

... suite à la page 35

... continued from page 32

The Mайдan Market is a volunteer-led initiative run by the Ukrainian Canadian Congress (UCC) Ottawa branch. It is a community hub to link newcomers with supplies and support services in the National Capital Region. It is also a place to gather, share and connect. Supplies for refugees are free—from medical and hygiene products, to clothing, food and diapers.

There are a number of organizations that need volunteers and donations. The following is by no means an exhaustive list and we highly encourage you to volunteer for causes that are close to your heart:

Café Ukraine

Maidan Market

Ottawa Food Bank

From House to Home

Immigrant Women Services Ottawa

UNHCR – the UN Refugee Agency

Ottawa Community Immigrant
Services Organization

Local Immigration Partnership – Pembroke

North Bay Immigration

Accueil-Parrainage Outaouais

Matthew House Refugee Welcome Centre
– Windsor

Canadian Council of Refugees
– organizations across Canada



Did you know?

- Among 100 million people who have been forcibly displaced worldwide as a result of conflict, persecution, human rights violations, and violence, Syria, Venezuela, Afghanistan, South Sudan and Myanmar account for two-thirds of people displaced across borders.
- 42 per cent of forcibly displaced persons are children under the age of 18.
- Last year, Canada provided 30,082 refugees with the opportunity to build a new life for themselves and their families.
- Earlier this year, Commissionaires at the national level identified positions open to Afghan refugees: security guards, mobile patrollers, administrative clerks, receptionists, systems security technicians, IoT network cabling technicians, supervisors, and more.

Source: <https://www.unhcr.ca/>

It is heartwarming to see members of Commissionaires Ottawa Group helping in their communities. We know there are many others among you, and if you would like to share your stories, please send us an email at communications@commissionaires-ottawa.on.ca. ■

Le Maidan Market est une initiative dirigée par des bénévoles et gérée par la section d'Ottawa du Congrès ukrainien canadien (CUC). Il s'agit d'un carrefour communautaire qui relie les nouveaux arrivants aux fournitures et aux services de soutien dans la région de la capitale nationale. Il s'agit également d'un lieu de rassemblement, de partage et de création de liens. Les fournitures destinées aux réfugiés sont gratuites - des produits médicaux et d'hygiène aux vêtements, en passant par la nourriture et les couches.

Il existe un certain nombre d'organisations qui ont besoin de bénévoles et de dons. La liste suivante est loin d'être exhaustive et nous vous encourageons vivement à vous porter volontaire pour les causes qui vous tiennent à cœur :

Café Ukraine

Maidan Market

la Banque d'alimentation d'Ottawa

From House to Home

Services pour femmes immigrantes d'Ottawa

UNHCR - L'agence des Nations Unies pour les réfugiés

Organisme Communautaire des Services aux
Immigrants d'Ottawa

Partenariat local pour l'immigration - Pembroke

North Bay Immigration

Accueil-Parrainage Outaouais

Centre d'accueil pour réfugiés Matthew House - Windsor

Conseil canadien pour les réfugiés
- organisations présente partout au Canada

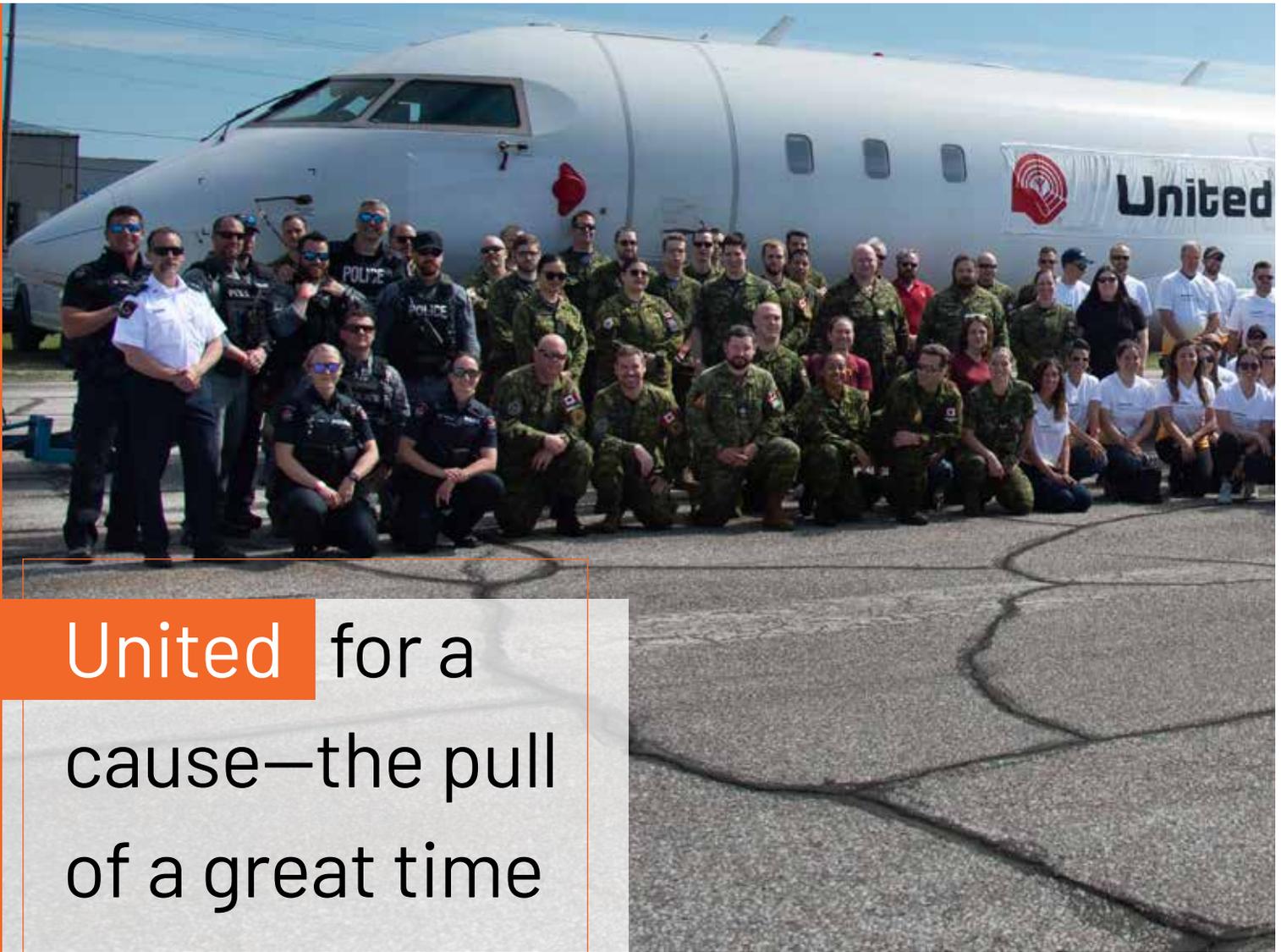


Le saviez-vous?

- Parmi les 100 millions de personnes qui ont été déplacées de force dans le monde en raison de conflits, de persécutions, de violations des droits de la personne et de violences, la Syrie, le Venezuela, l'Afghanistan, le Sud-Soudan et le Myanmar représentent les deux tiers des personnes déplacées au-delà des frontières.
- 42 % des personnes déplacées de force sont des enfants de moins de 18 ans.
- L'an dernier, le Canada a offert à 30 082 réfugiés la possibilité de se bâtir une nouvelle vie pour eux-mêmes et leur famille.
- Plus tôt cette année, le Corps canadien des Commissionnaires a cerné, à l'échelle nationale, des postes ouverts aux réfugiés afghans : agents de sécurité, patrouilleurs mobiles, commis administratifs, réceptionnistes, techniciens en sécurité des systèmes, techniciens en câblage de réseaux IdO, superviseurs, et plus encore.

Source : <https://www.unhcr.ca/fr/>

Il est réconfortant de voir des membres du Groupe Commissionnaires Ottawa aider leurs communautés. Nous savons qu'il y en a beaucoup d'autres parmi vous, et si vous souhaitez partager vos histoires, veuillez nous envoyer un courriel à l'adresse suivante communications@commissionnaires-ottawa.on.ca. ■



United for a cause—the pull of a great time

Every year, United Way Centraide North East Ontario holds an Airplane Pull fundraiser at Jack Garland Airport. Working in teams of 10 to 11 people, they hook a 150 ft rope line to a 30,000 lb aircraft and pull it 60 m. Whoever pulls the aircraft past the 60 m line the fastest is crowned the winner. This year, close to \$15,000 was raised!

Behind every good cause are good people. Weeks earlier, the Regulatory manager at the airport stopped in at the security office and mentioned they had difficulty finding volunteers for the Airplane Pull event. **Cmre Site Supervisor Sgt Martin Durkin** helped spread the word, resulting in **Cmre Morris Foucault** stepping forward as a lively emcee host and **Zach Beaudoin** volunteering in various capacities.

Samim Massoom, Regional Manager – North Region facilitated permissions and supplies, which included sending golf shirts from Sudbury to North Bay.

Although **Cmres Josh Cronier-Burns** and **Karen Goodwin** were unable to volunteer on the day of the event, they picked up extra shifts to assist with scheduling and resource requirements.

Martin said, “As site supervisor at Jack Garland, I could not be more proud to work with this team of commissionaires on a daily basis. The event was a success and all guards involved—from volunteering, to picking up the on-duty slack, should be recognized for stepping up and going above and beyond.”

We couldn’t agree more, Martin. Congratulations to everyone involved in this fantastic event! ■



Unis pour une cause – un grand moment de tir

Chaque année, United Way Centraide Nord-est de l'Ontario organise une collecte de fonds dans le cadre d'un défi de tir d'avion à l'aéroport Jack Garland. En équipes de 10 ou 11 personnes, elles accrochent une corde de 150 pieds à un avion de 30 000 lb et le tirent sur 60 mètres. L'équipe qui tire l'avion le plus rapidement au-delà de la ligne de 60 mètres est déclarée gagnante. Cette année, près de 15 000 \$ ont été récoltés !

Derrière chaque bonne cause se cachent de bonnes personnes. Quelques semaines plus tôt, le responsable de la réglementation à l'aéroport s'est arrêté au bureau de la sécurité et a déclaré qu'il avait des difficultés à trouver des volontaires pour le défi du tir d'avion. **Cmre Superviseur de site Sgt Martin Durkin** a aidé à faire passer le mot, ce qui a amené **Cmre Morris Foucault** à se proposer comme animateur dynamique et **Zach Beaudoin** à se porter volontaire à divers titres.



Samim Massoom, Gestionnaire régional - région du Nord, a facilité l'obtention des permissions et des fournitures, ce qui comprenait l'envoi des polos de golf de Sudbury à North Bay.

Bien que **Cmres Josh Cronier-Burns** et **Karen Goodwin** n'aient pas pu se porter volontaires le jour de l'événement, ils ont pris des quarts de travail supplémentaires pour aider à l'ordonnancement et à répondre aux besoins en ressources.

« En tant que superviseur du site de Jack Garland, je ne pourrais pas être plus fier de collaborer quotidiennement avec cette équipe de commissionnaires. L'événement a été couronné de succès et tous les agents qui y ont participé, qu'ils soient volontaires ou agent(e)s de relais, doivent être reconnus pour s'être surpassés », a déclaré Martin.

Nous ne pourrions être plus d'accord, Martin. Félicitations à tous ceux qui ont participé à cet événement fantastique! ■

Are you prepared for winter?

A Message from Laura St. Louis, Manager, Occupational Health and Safety

Don't let warmer weather keep you from being prepared for the winter months ahead. Fall is a great time to go through a checklist and make sure you are ready.

HERE ARE SOME TIPS TO KEEP IN MIND:

At Home

Protect your family from carbon monoxide (CO):

- Check your heating and air exchange systems for good airflow
- Test your carbon monoxide and smoke detectors and replace the batteries with new ones
- Keep grills, camp stoves, and generators out of the house, basement and garage
- Generators should be at least 20 feet from the house
- Leave your home immediately if the CO detector sounds, and call 911

In case of a winter storm, create an emergency kit with flashlights, batteries, a first-aid kit, medicine and other useful items.

Avoid Car Trouble

Adapt your driving style to winter conditions:

- Avoid using cruise control in winter conditions
- Steer in the direction of a skid, so when your wheels regain traction, you don't have to overcorrect to stay in your lane
- Accelerate and decelerate slowly
- Avoid driving when the visibility is low

Winterize your car:

- Make an appointment for the annual tune-up and all-weather/winter tire change
- Put a winter emergency kit in your car:
 - Food and water
 - Booster cables or charged booster battery
 - Flares
 - Tire pump
 - A bag of sand or salt for traction
 - Compass and maps
 - Plastic bags for sanitation
 - Extra windshield washer

Health Tips

This is the real flu season:

- Get your flu and COVID vaccinations/boosters ahead of time
- Check your medications and medication supply
- Follow mask and hand washing protocols and recommendations
- Make sure you have the right outdoor clothing and footwear BEFORE the snow hits! ■

Êtes-vous préparé pour l'hiver ?

Un message de Laura St. Louis, Gestionnaire, Santé et sécurité au travail

Ne laissez pas le temps plus chaud vous empêcher d'être prêt pour les mois d'hiver à venir. L'automne est le moment idéal pour passer en revue une liste de vérification et s'assurer que vous êtes prêt.

VOICI QUELQUES CONSEILS À GARDER À L'ESPRIT :

À la maison

Protégez votre famille contre le monoxyde de carbone (CO) :

- Vérifiez la bonne circulation de l'air dans vos systèmes de chauffage et d'échange d'air
- Testez vos détecteurs de monoxyde de carbone et de fumée et remplacez les piles par des neuves
- Gardez les grils, les réchauds de camping et les générateurs hors de la maison, du sous-sol et du garage
- Les générateurs doivent être placés à au moins 6 mètres de la maison
- Quittez immédiatement votre maison si le détecteur de CO se déclenche, et appelez le 911

En cas de tempête hivernale, créez une trousse d'urgence contenant des lampes de poche, des piles, une trousse de premiers soins, des médicaments et d'autres articles utiles.

Évitez les problèmes de voiture

Adaptez votre style de conduite aux conditions hivernales :

- Évitez d'utiliser le régulateur de vitesse dans des conditions hivernales

- Dirigez-vous dans la direction d'un dérapage, de sorte que lorsque vos roues retrouvent de l'adhérence, vous n'ayez pas à faire une correction excessive pour rester dans votre voie
- Accélérez et décélérez lentement
- Évitez de conduire lorsque la visibilité est réduite

Préparez votre voiture pour l'hiver :

- Prenez rendez-vous pour l'hivernation annuelle et le changement des pneus 4 saisons/d'hiver.
- Mettez un kit d'urgence pour l'hiver dans votre voiture :
 - De la nourriture et de l'eau
 - Câbles d'appoint ou batterie d'appoint chargée
 - Fusées de détresse
 - Pompe à pneu
 - Un sac de sable ou de sel pour la traction
 - Boussole et cartes
 - Sacs en plastique pour l'hygiène
 - Lave-glace supplémentaire

Conseils de santé

C'est la véritable saison de la grippe :

- Faites-vous vacciner à l'avance contre la grippe et la COVID
- Vérifiez vos médicaments et vos réserves de médicaments
- Suivez les protocoles et recommandations sur le port du masque et du lavage de mains
- Assurez-vous d'avoir les bons vêtements et chaussures pour l'extérieur AVANT que la neige ne tombe ! ■



Vigilance • Service • Excellence



COMMISSIONAIRES

**COMMISSIONAIRES
Ottawa HQ/QG**
24, ch. Colonnade Rd
Ottawa (ON) K2E 7J6
Tel: 613-231-6462

**COMMISSIONAIRES
Ottawa Centretown/Centre-ville**
100, rue Gloucester Street
Ottawa (ON) K2P 0A4
Tel : 613-288-0721

**COMMISSIONAIRES
Gatineau**
721, boul. St-Joseph
Gatineau (QC) J8Y 4B6
Tél : 819-776-0004

**COMMISSIONAIRES
Petawawa**
101 Menin Road, Building S-601
Garrison Petawawa (ON) K8H 2X3
Admin: 613-687-2074
Fingerprinting: 613-687-7266

**COMMISSIONAIRES
Sudbury**
102-860 Lasalle Blvd
Sudbury (ON) P3A 1X5
Tel: 1-877-322-6777

**COMMISSIONAIRES
Windsor**
Suite 102, 3063 Walker Rd.
Windsor (ON) N8W 3R4
Tel: 519-966-9651
TF: 1-888-236-1621